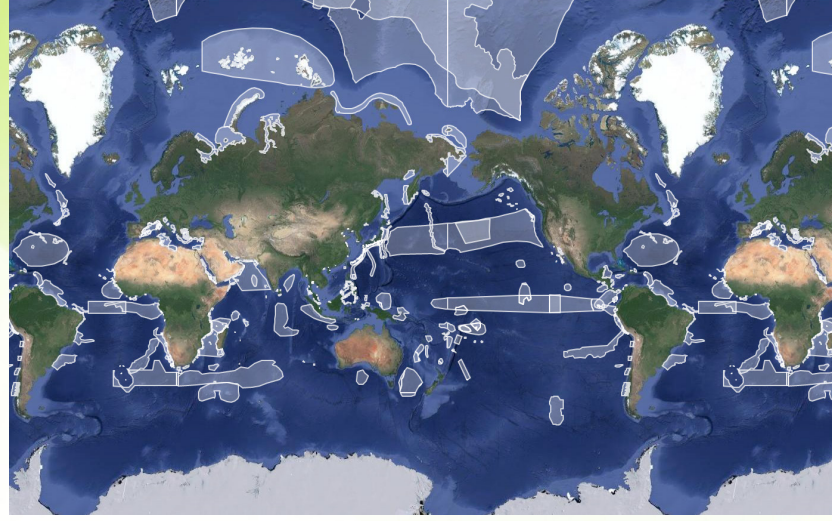


**UN BIODIVERSITY
CONFERENCE**
Investing in biodiversity for people and planet



إحاطة صحفية: المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا (EBSAs)

تحتفل هذا العام، العملية في إطار اتفاقية التنوع البيولوجي لوصف المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا (EBSAs) بذكرها العاشرة. وتركز هذه العملية على وصف ورسم خرائط الأماكن الخاصة في محيطات العالم – المناطق الأكثر حيوية للتشغيل الصحي للنظم الإيكولوجية البحرية. وحتى الآن، تم وصف 279 منطقة بحرية مهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا، تشكل ما نسبته ١٩ في المائة من مساحة المحيطات العالمية، ورسم خرائطها من خلال سلسلة من حلقات العمل الإقليمية نظمتها أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي منذ عام 2011.

وتختلف المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا مع اختلاف أشكال الحياة فيها. فبعضها يتألف من مساحات كبيرة من المحيطات، بينما تركز مناطق أخرى على السمات الفردية الصغيرة. وبعضها ثابت، بينما تتحرك مناطق أخرى حسب التغيرات الموسمية في السمات الإوقيانوغرافية. وبالمثل، يمكن أن تستخدم المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا في مختلف الوسائل. فهي تساعد على تحديد أولوية الرصد والبحوث. ويمكن أن تدعم أيضا تخطيط وتطبيق أنواع مختلفة من أدوات الإدارة، بما في ذلك المناطق المحمية البحرية، وتقييمات الأثر البيئي وتدابير إدارة مصايد الأسماك. غير أن وصف وإحادة من المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا هو عملية علمية بحتة ومجرد أول خطوة. ولا يعني بالضرورة أن تدابير الإدارة سيتم وضعها، أو يصف أنواع تدابير الإدارة التي ينبغي استخدامها. فهذا أمر تتولاه الحكومات والمنظمات الحكومية الدولية ذات الصلة من أجل البت في كيفية استخدام معلومات المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا.

المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا في مؤتمر الأمم المتحدة للتنوع البيولوجي¹

سيكون المؤتمر في مصر مرحلة أساسية حيوية في عمل اتفاقية التنوع البيولوجي في مجال المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا، حيث سيناقش الجوانب الهامة لمستقبل عملية المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا. وسيجري مداولات بشأن النهج المختلفة لتعديل الأوصاف الحالية للمناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا، ووصف مناطق جديدة، وضمان استخدام أفضل المعلومات العلمية والتقنية المتوافرة، بما في ذلك المعارف التقليدية، في وصف هذه المناطق.

وسينظر مؤتمر الأمم المتحدة للتنوع البيولوجي كذلك في نتائج أحدث حلقتين إقليميتين للمناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا، وهما للبحر الأسود وبحر قزوين، ولبحر البلطيق. وحتى الآن، أجريت أربع عشرة حلقة عمل إقليمية للمناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا، شملت ما نسبته 75 في المائة تقريبا من المحيطات العالمية. وحلقات العمل هذه شاملة، وهي عملية مدفوعة بالعلوم وبشترك فيها خبراء وطنيون وإقليميون وعالميون وتتطوي على كمية هائلة من البيانات العلمية. ونتيجة لذلك، وسعت عملية المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا من فهمنا لهذه المناطق التي هي أكثر المناطق ثراء في أشكال الحياة، وتدعم أكبر تنوع وتوافر للأنواع، وتمتلك أكثر الأنواع ندرة وأكثر المجتمعات الفريدة من النباتات والحيوانات البحرية.

للبينات الصحفية وغيرها من المعلومات، يرجى الاتصال بـ:

Mr. David Ainsworth (السيد/ ديفيد أينسورث): +1 514 287 7025، david.ainsworth@cbd.int
Mr. Johan Hedlund (السيد/ يوهان هيدلوند): +1 514 287 6670، johan.hedlund@cbd.int

روابط مهمة

- الموقع الشبكي للمناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا، مع روابط للمعلومات والمخرجات من 12 حلقة عمل إقليمية للمناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا بحثها مؤتمر الأطراف حتى الآن: www.cbd.int/ebsa
- معايير المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا: www.cbd.int/marine/doc/azores-brochure-en.pdf
- نشرة المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا: www.cbd.int/marine/doc/ebsa-brochure-2012-en.pdf
- كتيب المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا المجلد 1: جنوب غرب المحيط الهادئ: www.cbd.int/marine/ebsa/booklet-01-wsp-en.pdf
- كتيب المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا المجلد 2: البحر الكاريبي الأوسع ووسط غرب المحيط الأطلسي: www.cbd.int/marine/ebsa/booklet-02-wcar-en.pdf
- كتيب المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا المجلد 3: جنوب المحيط الهندي: www.cbd.int/marine/ebsa/booklet-03-sio-en.pdf
- كتيب المناطق البحرية المهمة إيكولوجيا أو بيولوجيا المجلد 4: شمال المحيط الهادئ: www.cbd.int/marine/ebsa/booklet-04-np-en.pdf

1 الاجتماع الرابع عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي؛ والاجتماع التاسع لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية؛ والاجتماع الثالث لمؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية وتقاسم المنافع الناشئة عن استخدامها؛ 17-29 نوفمبر/تشرين الثاني 2018.

Secretariat of the Convention on Biological Diversity
(أمانة الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي)

413, Saint Jacques Street, suite 800
Montreal, Quebec, H2Y 1N9
Canada

الهاتف : +1 514 288 2220
الفاكس: +1 514 288 6588
secretariat@cbd.int